aetna® SEIU HEALTHCARE NW HEALTH BENEFITS TRUST:
Aetna Choice® POS II - Elect Plan

**Daboolida loogu talo galay: Shakhsiga + Qoyska | Nooca Qorshaha: POS**

**Dheefaha iyo Daboolida oo Kooban (SBC) warqaddu waxay kaa caawin doontaa doorashada qorshaha caafimaadka. SBC waxa uu ku tusayaa adiga iyo qorshaha sida aad u qaybsataan kharashka adeegyada daryeelka caafimaadka la daboolay. FIIRO GAAR AH: Macluumaadka ku sabasan qorashahan (loogu yeedhaa kharashka caymiska) waxaa loo bixin doonaa si goonni ah. Tani keliya waa in kooban.** Wixi Macluumaad dheeraad ah ee ku saabsan daboolida, ama si aad u hesho nuqul shuruudaha dhammayska tiran ee daboolida, www.HealthReformPlanSBC.com ama addoo soo wacaya 1-800-370-4526. Wixii qeexid guud ah ee erayda caadiga ah, sida qadarka la oggolyahay, hadhaaga biilka, caymiska la wada bixiyo, kharashka la wadaago, jarjarida, adeeg bixiyaha, ama erayada kale ee hoosta laynka ku leh ka eeg Qaamuuska. Waxaad eegi kartaa Qaamuuska https://www.healthcare.gov/sbc-glossary/ ama soo wac 1-800-370-4526 si aad u codsato nuqul.

| Su'aalaha muhiimka ah | Jawaabaha | Maxay Tani muhiim u tahay: |
|---|---|---|
| **Waa maxay jarjarida guud ahaaneed?** | Ku jira Shabkadda: Shakhsiga $1,500 / Qoyska $3,000. Ka baxsan Shabakada Shakhsiga $3,000 / Qoyska $6,000. | Guud ahaan, waa inaad bixisaa dhammaan kharashka adeeg bixiyayaasha ilaa qadarka jarjarida ka hor qorshahan uu bilaabo inuu bixiyo. Haddii aad leedahay xubna kale oo qoyska ah oo ku jira qorshaha, xubin kasta oo qoyska ah waa inay buuxiyaan jarjaristooda gaarka ah ilaa qadarka wadarta jarjarida kharashyada ay bixiyaan dhammaan xubnaha qoysku ay buuxiyaan jarjarida guud ahaaneed ee qoyska. |
| **Ma jiraan adeegyo la daboolaa ka hor inta aanad buuxin jarjaridaada?** | Haa. Dawo qorida & lagu daray-booqasahda xafiisyada shabakada ku jira daryeelka ka hortagga waxaa la daboolaa ka hor inta aanad buuxin jarjaridaada. | Qorshahan waxa uu daboolaa walxaha qaarkood iyo adeegyada xataa haddii aanad buuxin qadarka jarjarida. Laakiin kharashka la wada bixiyo ama caymiska wadaaga ah ayaa ku habboonaan kara. Tusaale ahaan, qorshahan waxa uu daboolaa dhowr adeegyada ka hortagga ah iyaddoo kharashka la wadaagin iyo ka hor inta aanad buuxin jarjarida. Ka eeg liiska adeegyada ka hortagga ah ee la daboolo bogga https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/ |
| **Ma jiraan jarjarid kale wixii adeegyada gaarka ah?** | Maya. | Uma baahnid inaad buuxiso jarjarida adeegyada gaarka ah. |
| **Waa maxay xadka ka baxsan jeebkan qorshahani?** | Ku jira Shabkadda: Shakhsiga $5,250 / Qoyska $10,500. Ka baxsan Shabakada Shakhsiga WAXBA / QoyskaWAXBA Dawo qorida: Ku jira Shabkadda: Shakhsiga $1,000 / Qoyska $2,000. Ka baxsan Shabakada Shakhsiga WAXBA / QoyskaWAXBA | Xadka jeebka ka baxsan waa inta ugu badan ee aad bixin karto gudaha sanadka adeegyada la daboolay. Haddii aad ku haysto xubno kale oo qoyska ah qorshahan, waa inay buuxiyaan xadadkooda jeebka ka baxsan ilaa qoyska guud ahaan ee xadka jeebka ka baxsan la buuxiyo. |
| **Maxaan ku jirin xadka jeebka ka baxsan?** | Lacagta caymiska, kharashyada hadhaaga biilka, daryeelka caafimaadka qorshahan ma daboolo & ciqaabaha ku guul daraysiga in la helo adeegyada hore loo sii oggolaaday. | Xataa in kastoo aad bixiso kharashyadan, looma tiriyo sida xadka jeebka ka baxan. |
| **Wax yar ma bixin lahayd haddii aad isticmaasho shabakada adeeg bixiyaha?** | Haa. Eeg www.aetna.com/docfind ama wac 1-800-370-4526 liiska adeeg bixiyayaasha shabakada ku jira. | Qorshahan waxa uu isticmaalaa shabakada adeeg bixiyayaasha. Waxaad bixin doontaa wax yar haddii aad isticmaasho adeeg bixiyaha ku jira shabakada qorshaha. Waxaad bixin doontaa badanka haddii aad isticmaasho adeeg bixiye shabakada ka baxsan, oo waxaad heli doontaa biilka ka yimid adeeg bixiyaha wixii faraqyada u dhexeeya kharashka adeeg bixiyaha iyo waxa uu qorshahaagu bixiyo (hadhaadga biilka). Ogsoonow, adeeg bixiyahaaga shabakada waxa uu isticmaali karaa adeeg bixiye shabakada ka baxsan wixii adeegyo ah ( sida shaqada shaybaadhka) Ka hubi adeeg bixiyahaga ka hor intaanad helin adeegyada. |
| **Ma u baahan tahay gudbin si aad u aragto dhakhtar takhasus leh?** | Maya. | Waxaad arki kartaa dhakhtar takhasus leh oo aad doorato gubin la'aan. |

Dhammaan **kharashka la wada bixiyo** iyo **caymiska wadaaga ah** kharashka lagu muujiyay jaantuuska waa ka dib **jarjaridaada** marka la buuxiyay, haddii **jarjarida** habboontahay.

| Dhacdo Caafimaad oo guud | Adeegyada aad U baahan Karto | Waxaad Bixin doonto | | Xadidnaanta, kareebidaha, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah |
|---|---|---|---|---|
| | | Bixiyaha Shabakadda dhexdeeda (waxaad bixin doontaa inta ugu yar) | Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan) | |
| **Haddii aad booqato xafiiska adeeg bixiyaha daryeelka caafimaad ama rug caafimaad** | Booqashada daryeelka koowaad si loo daweeyo dhaawac ama jiiro. | $25 kharashka la wada bixiyo/booqashada, jarjaridu kuma habboona kharashka la wada bixiyo/ booqo, jarjarida kuma habboona, laga reebo kharashka raajada naaska ee kansarka. | 50% caymiska wadaaga ah ka dib $25 kharashka la wada bixiyo/booqashada, jarjaridu kuma habboona | Waxba |
| | Booqashada Khabiirka | $25 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, jarjaridu kuma habboona | 50% caymiska wadaaga ah ka dib $25 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, jarjaridu kuma habboona | Waxba |
| | Daryeelka ka hortagga / baadhitaanka / tallaalka | Ma laha kharash | 50% caymiska wadaaga ah | Waxaad sidoo kale bixisaa adeegyada aan laga hortaggi karin. Waydii adeeg bixiyahaaga haddii adeegyada loo baahanyahay ay yihiin ka hortag. Ka dib hubi waxa qorshahaagu bixin doono. |
| **Haddii aad baadhis qaadatay** | Baadhista cudur aqoonsashada (raajo, dhiig la qaado) | 20% caymiska wadaaga ah | 50% caymiska wadaaga ah | Waxba |
| | Sawirida (CT/PET sawirada, MRIs) | 20% caymiska wadaaga ah | 50% caymiska wadaaga ah | Waxba |

| Dhacdo Caafimaad oo guud | Adeegyada aad U baahan Karto | Waxaad Bixin doonto | | Xadidnaanta, kareebidaha, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah |
|---|---|---|---|---|
| | | Bixiyaha Shabakadda dhexdeeda (waxaad bixin doontaa inta ugu yar) | Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan) | |
| **Haddii aad u baahantahay dawooyin si aad ugu dawayso jirro ama xaalada**<br><br>**Daboolida dawo qorida waxaa maamula Sav-RX**<br><br>Macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan **daboolida dawo qorida** waxaa laga heli karaa www.savrx.com | Dawooyinka aan summada lahayn | Kharashka la wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: Qiimaha Ku salaysan $4 ilaa 30 maalmood saad ah, $8 ilaa 60 saad ah, $12 ilaa 90 maalmood saad ah (tafariiq), $8 ilaa 3190 maalmood saad ah (boostada ah), Dawada aan summada lahayn ee la door bidayo $8 ilaa 30 maalmood saad ah, $16 ilaa 60 maalmood saad ah, $24ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq), $16 ilaa 31-90 maalmood saad ah (boostada) Insuulinta: kharash ma leh | Kharashka La wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: $13 ilaa 30 maalmood oo saad ah, $26 ee 60 maalmood ee saad ah, $39 ee 90 maalmood ee saadka (tafaariiq) Insuulin: $13 kharashka la wada bixiyo/dawo qorida | Waxay dabooshaa 90 maalmood saadkood (tafaariiq & dalabka boostada ), Waxaa ka mid ah dawooyinka ka hortagga uurka & qalabyada laga heli karo farmasiiga. Afka & dawooyinka dhalmada la isku mudo 20% caymiska wadaaga ah ilaa $35,000 inta ugu badan cimiriga nolosha. Kharash ma laha dawooyinka la doorbido FDA- dawooyinka ka hortagga uurka ay ansixisay ee ku jira shabakada. Dib u eeg liiskaaga dawada ee dawo qorida u baahan caddaynta hore ama tallaabada daawaynta ee daboolida. Qiimahaagu waa uu ka sarayn doonaa ka doorashada Summada ta aan summada lahayn. |
| | Dawada summada leh ee la doorbido | Kharashka la wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: $25 ilaa 30 maalmood saad ah $50 ilaa 60 maalmood saad ah, $75 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq). $50 ilaa 31-90 saadka maalinta (dalabka boostada) | Kharashka La wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: $30 ilaa 30 maalmood oo saad ah, $60 ee 60 maalmood ee saad ah, $90 ee 90 maalmood ee saadka (tafaariiq) Insuulin: $30 kharashka la wada bixiyo/dawo qorida | |
| | Dawada summada aan lahayn ee la doorbidin | Kharashka la wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: $50 ilaa 30 maalmood saad ah $100 ilaa 60 maalmood saad ah, $150 ilaa 90 maalmood saad ah (tafaariiq). $100 ilaa 31-90 saadka maalinta (dalabka boostada) Insuulin: $25 kharaashka la wada bixiyo/dawo qorida | Kharashka La wada bixiyo/dawo qorida, jarjarida kuma habboona: $55 ilaa 30 maalmood oo saad ah, $110 ee 60 maalmood ee saad ah, $165 ee 90 maalmood ee saadka (tafaariiq) Insuulin: $35 kharashka la wada bixiyo/dawo qorida | |
| | Dawooyinka Qaaliga ah | Kharashka ku habboon sida lagu sheegay dawooyinka summada leh ama aan lahayn | Kharashka ku habboon sida lagu sheegay dawooyinka summada leh ama aan lahayn | Dawa qorida koowaad laga buuxiyo xaga farmasiga tafariiqada ama Sav- Rx Adeegyada Dawo qorida Buuxinta ku xigta waa inay ahaataa dhexda Adeegyada Dawo qorida Sav-Rx. |

| Dhacdo Caafimaad oo guud | Adeegyada aad U baahan Karto | Waxaad Bixin doonto | | Xadidnaanta, kareebidaha, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah |
|---|---|---|---|---|
| | | Bixiyaha Shabakadda dhexdeeda (waxaad bixin doontaa inta ugu yar) | Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan) | |
| **Haddii aad leedahay qaliinka bukaan socodka** | Kharashka xarunta (tusaale, xarunta qaliinka bukaan socodka) | 20% caymiska wadaaga ah | 50% caymiska wadaaga ah | Waxba |
| | Kharashka Dhakhtarka/ dhakhtarka qaliinka | 20% caymiska la wada bixiyo ka dib $50 kharashka la wada bixiyo /booqashada | 50% caymiska la wada bixiyo ka dib $50 kharashka la wada bixiyo /booqashada | Waxba |
| **Haddii aad u baahantahay daryeelka caafimaad ee degdeg ah:** | Qolka gurmadka daryeelka | 20% caymiska la wada bixiyo ka dib $200 kharashka la wada bixiyo/booqashada | 20% caymiska la wada bixiyo ka dib $200 kharashka la wada bixiyo/booqashada | Ka baxsan-shabakada isticmaalka degdega ah ee lagu bixiyay mid isku mid ah oo ku jira shabakada. |
| | Gaadiidka caafimaadka gurmadka | 20% Caymiska la wada bixiyo, jarjarida kuma habboona | 20% Caymiska la wada bixiyo, jarjarida kuma habboona | Ka baxsan-shabakada isticmaalka degdega ah ee lagu bixiyay mid isku mid ah oo ku jira shabakada. Gaadiidka aan gurmadka ahayn lama daboolo, laga reebo haddii hore loo sii oggolaaday mooyaane. |
| | Daryeelka Degdega ah | $25 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, jarjaridu kuma habboona | 50% caymiska la wada bixiyo ka dib $25 kharashka la wada bixiyo /booqashada | Ma jirto daboolida wixii ah isticmaalka aan degdega hayn |
| **Haddii aad leedahay joogida cusbitaalka** | Kharashka xarunta (tusaale, qolka cusbitaalka) | 20% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 20% caymiska wadaaga ah intaa ka dib | 50% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 50% caymiska wadaaga intaa ka dib | Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada. |
| | Kharashka Dhakhtarka/ dhakhtarka qaliinka | 20% caymiska wadaaga ah | 50% caymiska wadaaga ah | Waxba |
| **Haddii aad u baahantahay caafimaadka maskaxda, dhaqanka caafimaadka, ama adeegyada isticmaalka maandooriyaha** | Adeegyada bukaan socodka | Xafiiska & adeegyada kale ee bukaan socodka;ma jiro kharash | Xafiiska: 50% caymiska wadaaga ah ka dib $25 kharashka la wadaago/booqashada; adeegyada kale ee bukaan socodka 50% caymiska wadaaga ah | Waxba |
| | Adeegyada bukaan jiifka | 20% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 20% caymiska wadaaga ah intaa ka dib | 50% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 50% caymiska wadaaga intaa ka dib | Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada. |

<table>
<tr><th rowspan="2">Dhacdo Caafimaad oo guud</th><th rowspan="2">Adeegyada aad U baahan Karto</th><th colspan="2">Waxaad Bixin doonto</th><th rowspan="2">Xadidnaanta, kareebidaha, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah</th></tr>
<tr><th>Bixiyaha Shabakadda dhexdeeda (waxaad bixin doontaa inta ugu yar)</th><th>Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan)</th></tr>
<tr><td rowspan="3">Haddii aad uur leedahay</td><td>Booqashooyinka kale</td><td>Ma laha kharash</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td><td rowspan="3">Wadaagida Kharshka kuma habboonayn adeegyada ka hortagga ah. Daryeelka hooyada waxaa ka mid ahaan kara baadhitaanada iyo adeegyada lagu sharaxay meel kale gudaha SBC (waxa loola jeedaa, altarasoonka). Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada way ku habboonaan kartaa.</td></tr>
<tr><td>Dhalashada ilmaha/ adeegyada ummulida xirfada leh</td><td>20% caymiska wadaaga ah</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td></tr>
<tr><td>Dhalashada ilmaha/adeegyada ummulida ee xarunta</td><td>20% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 20% caymiska wadaaga ah intaa ka dib</td><td>50% caymiska la wada bixiyo ka dib $100 kharashka la wada bixiyo/maalinta koowaad 5 maalmood joogitaankiiba; 50% caymiska wadaaga intaa ka dib</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Haddii aad u baahantahay bogsasho ama aad qabto baahiyaha caafimaad oo gaar ah</td><td>Daryeelka caafimaadka guriga</td><td>Ma laha kharash</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td><td>130 maalmood/jadwalka sanadka. Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada.</td></tr>
<tr><td>Adeegyada daryeelka</td><td>$25 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, jarjaridu kuma habboona</td><td>50% caymiska la wada bixiyo ka dib $25 kharashka la wada bixiyo /booqashada</td><td>60 booqashooyin/jadwalka sanadka wiixi Jidhka, Daawaynta jidhka & Daawaynta Hadalka oo isku jira.</td></tr>
<tr><td>Adeegyada daawaynta</td><td>$25 kharashka la wada bixiyo/ booqashada, jarjaridu kuma habboona</td><td>50% caymiska la wada bixiyo ka dib $25 kharashka la wada bixiyo /booqashada</td><td>Waxba</td></tr>
<tr><td>Daryeelka kalkaaliska xirfada leh</td><td>20% caymiska wadaaga ah</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td><td>60 maalmood/jadwalka sanadka. Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada.</td></tr>
<tr><td>Qalabka caafimaadka adkaysiga leh</td><td>$20 Caymiska la wada bixiyo, jarjarida kuma habboona</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td><td>Ku xadidan 1 qalab caafimaad oo adkaysi leh oo loogu talo galay ujeedo isku mid ah/la mid ah. Ay ka reebantahay dib u samaynta si xun u isticmaalka/xumaynta</td></tr>
<tr><td>Adeegyada daryeelka gofka aadka u liita</td><td>Ma laha kharash</td><td>50% caymiska wadaaga ah</td><td>Ganaaxa $400 ee ku guul daraysiga si loo helo oggolaanshaha ka hor daryeelka ka baxsan shabakada.</td></tr>
</table>

| Dhacdo Caafimaad oo guud | Adeegyada aad U baahan Karto | Waxaad Bixin doonto | | Xadidnaanta, kareebidaha, & Macluumaadka kale ee Muhiimka ah |
|---|---|---|---|---|
| | | Bixiyaha Shabakadda dhexdeeda (waxaad bixin doontaa inta ugu yar) | Adeeg bixiyaha Ka baxsan Shabakada (Waxaad bixin doontaa inta ugu badan) | |
| **Haddii ilmahaagu u baahanyahay daryeelka ilkaha ama indhaha** | Baadhitaanka indhaha ee ilmaha | $25 kharashka la wada bixiyo/booqashada, jarjaridu kuma habboona | 50% caymiska la wada bixiyo ka dib $25 kharashka la wada bixiyo /booqashada | 1 baadhitaanka caadiga ah ee indhaha/12 bilood. |
| | Muraayadaha indhaha carruurta | Ma laha kharash | Ma laha kharash | 300 ugu badnaan/12 bilood |
| | Baadhitaanka ilkaha ee carruurta | Aan la daboolin: | Aan la daboolin: | Aan la daboolin. |

## Adeegyada Ka reeban & Adeegyada kale ee la Daboolo:

**Adeegyada Qorshahaaga Guud ahaan MA Dabloonaa (Hubi xeerkaaga ama qorshaha warqadda wixii ah macluumaadka iyo liiska wax kastoo ah adeegyada ka reeban ee kale.)**

- Daryeelka ilkaha (Dadka waa wayn & Carruurta)
- Qalabka caawinta maqalka
- Daryeelka xiliga dheer
- Daryeelka aan gurmadka ahayn mar la safrayo meel ka baxsan Maraykanka.
- Kalaaliska shaqada gaarka ah
- Daryeelka cagta caadiga ah
- Barnaamijyada miisaan ridista - Laga reebo adeegyada ka hortagga loo baahanyahay.

**Adeegyada Kale ee La daboolo ( Xadidnaanta waxaa ku habboonaan kara adeegyadan. Tani maaha liis dhammaystiran Fadlan eeg warqadda qorshahaaga.)**

- Akubanjarka - 20 booqasho/jadwalka sanadka ee cudurka, dhaawaca & qorshaha cudurka raaga.
- Qaliinka beddelka nidaamka dheefshiidka- Ku xadidan adeeg bixiyayaasha ku jira shabakada.
- Ku dawaynta si dabiici ah jidhka - 20 booqashooyin/jadwalka sanadka.
- Qaliinka koosmootiga ah - Daboolida xadidan, arag dhokumentiga xeerka ama soo wac lmabarka ku qoran kaadhkaaga Aqoonsiga.
- Daawaynta dhalma la'aanta -- Wixii macluumaad dheeraad ah & Laga reebo, eeg xeerka dhokumentiga la siiyay adeeg bixiyaha ama soo wac lambarka ku qoran aqoonsigaaga.
- Daawaynta Duugida ah - 20 maalmood/jadwalka sanadka.
- Daryeelka isha caadiga ah (Qofka wayn) - 1 baadhitaan caadi ah oo isha ah/12 bilood.

**Xuquuqahaaga in La siiwado Daboolida:** Waxaa jira wakaalado caawin kara haddii aad doonayso inaad sii wado daboolidaada ka dib markay dhammaato. Macluumaadka xidhiidhka wakaaladahan waa:

- Wixii macluumaad dheeraad ah ee xuquuqahaaga ah inaad sii wado daboolida, kala xidhiidha qorshaha lambarka 1-800-370-4526.
- Haddii kooxdaada daboolida caafimaad ay hoos imanayso ERISA, waxaad sidoo kale la xidhiidhi kartaa Waaxda Shaqada Dheefaha Shaqaalaha Maamulka Amniga (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) lambarka 1-866-444-EBSA (3272) ama http://www.dol/gov/ebsa/healthreform

- Wixii ah koox caafimaad oo dowlada federaaliga aan ahayn qorshayaasha, waxaad sidoo kale la xidhiidh kartaa Department of Health and Human Services Center for Consumer Information and Insurance Oversight, (Waaxda Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada, Xarunta Macluumaadka Macmiilka iyo Kormeerka Caymiska ) lambarkan 1-877-267-2323 x61565 ama www.cciio.cms.gov.
- Haddii daboolidaadu ay tahay qorshaha kaniisad, kaniisada qorshayaasha ma daboosho COBRA Federaalka ah sii wadista sharciyada daboolida. Haddii daboolidu caymis ku jirto, shakhsiyaadku waa inay la xidhiidhaan maamulka caymiska Gobolka wixii ku saabsan xuquuqahooda suuragalka ah ee sii wadista daboolida waafaqsan sharciga Gobolka.

Ikhtiyaarada kale ee daboolida waa laguu heli karaa adiga sidoo kale, ay ka mid tahay iibsashada caymiska daboolida dhexda Caymiska caafimaadka Marketplace. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan Marketplace, booqo www.HealthCare.gov ama soo wac 1-800-318-2596.

**Cabashadaada iyo Xuquuqaha Rafcaanka:** Waxaa jira wakaalado caawin kara haddii aad ka cabanayso qorshahaaga wixii ah diidamada sheegashada. Cabashadan waxaa loogu yeedhaa cabashada ama rafcaan. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku saabsan xuquuqahaaga, eeg sharaxa dheefaha aad ka heli doontaa taas caafimaad ee sheegashada. Warqaddaha qorshahaaga sidoo kale waxay bixiyaan macluumaadka si loogu gudbiyo sheegashada, rafcaanka, ama cabashada sabab kasta oo qorshahaaga ah. Macluumaadka dheeraadka ah ee ku sabasan xuquuqahaaga, ogaysiiskan, ama caawimada, la xidhiidh.

- Haddii daboolidaada caafimaadku ay hoos imanaysa ERISA, waxaad toos ula xidhiidhi kartaa Aetna addoo soo wacaya lambarka bilaashka ah ee ku qoran Kaadhkaaga Aqoonsiga Medical, ama addoo soo wacaya lambarka guud ee 1-800-370-4526. Waxaad sidoo kale la xidhiidhi kartaa Waaxda Shaqada Dheefaha Shaqaalaha Maamulka Amniga (Department of Labor's Employee Benefits Security Administration) lambarka 1-866-444-EBSA (3272) ama http://www.dol/gov/ebsa/healthreform
- Wixii ah koox caafimaad oo dowlada federaaliga aan ahayn qorshayaasha, waxaad sidoo kale la xidhiidh kartaa Department of Health and Human Services Center for Consumer Information and Insurance Oversight, (Waaxda Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada, Xarunta Macluumaadka Macmiilka iyo Kormeerka Caymiska ) lambarkan 1-877-267-2323 x61565 ama www.cciio.cms.gov.
- Intaa waxa dheer, barnaamijka caawimada macmiilka waxay kaa caawin kartaa inaad soo xarayso rafcaanka. Macluumaadka xidhiidhku waa xaga: http://www.aetna.com/individuals-families-health-insurance/rights-resources/complaints-grievances-appeals/index.html.

**Miyuu qorshahan bixiyaa Daboolida Ugu yar ee Lama huraanka ah? Haa.**
Daboolida lama huraanka ah ee Ugu yar ee guud ahaan waxaa ku jira qorshayaasha, caafimaadka caymiska laga heli karo dhexda Marketplace ama xeerarka kale ee suuqa gaarka ah, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, iyo daboolida kaleqaar. Haddii aad u qalanto noocyada gaarka ah ee Daboolida ugu yar ee Lama huraanka ah, uma qalmi doontid lacagta caymiska cashuurta.

**Qorshahan ma buuxiyaa Heerka Qiimaha Ugu yar? Haa.**
Haddii qorshahaaga aanu buuxin Heerarka Ugu yar ee Qiimaha, waxaad u qalmi kartaa qadarka lacagta cashuurta si ay kaaga caawiso bixinta qorshaha dhexda Marketplace.

*In la arko tusaalooyinka sida qorshahan waxay dabooli kartaa kharashyada xaalada caafimaadka fudud eeg qaybta xigta*

## Ku saabsan Tusaalooyinka Daboolida:

**Tani maaha kharashka qiimeeyaha.** Daawaynta lagu muujiyay waa tusaalayaal sida qorshahan waxay dabooli kartaa daryeelka caafimaadka. Kharashkaaga dhabta ah waxay ka duwanaan doontaa iyaddoo ku xidhan daryeelka dhabta ah ee aad heshay, qiimayaasha adeeg bixiyayaashaada kharashka, iyo asabaabo kale. Xooga saar wadaagida qiimaha qadarada lacagta (jarjarida, kharashka la wada bixiyo iyo caymiska wadaaga) iyo adeegyada laga saaray ee waafaqsan qorshaha. Isticmaal macluumaadkan si la isu barbardhigo qaybta kharashyada aad bixin karto hoosta ka duwan ee caafimaadka qorshayaasha. Fadlan ogow tusaalooyinkan daboolida ah inay ku salaysanyihiin daboolida nafta oo keliya.

### Peg waxay Dhalaysaa ilmo
(9 bilood oo daryeelka dhalmada ka horeeya oo shabakada ku jira iyo ku ummulida cusbitaalka)

- **Qorshayaasha jarjarida guud haaneed** **$1,500**
- **Kharashka la wada bixiyo ee Dhakhtarka takhasuska** **$25**
- **Cusbitaalka (xarunta) caymiska wadaaga ah** **20%**
- **Caymiska wadaaga ah ee kale** **20%**

**TUSAALE dhacdada waxaa ka mid ah adeegyada sida:**
Booqashooyinka xafiiska dhakhtarka takhasuska *(daryeelka dhalmada ka hor)*
Dhalashada ilmaha/adeegyada ummulida xirfada leh
Dhalashada ilmaha/adeegyada ummulida ee xarunta
Baadhitaanada cudurka *(altarasoonada iyo dhiiga qaadida)*
Dhakhtarka takhasuska booqashada *(suuxinta)*

| **Wadarta Kharashka Tusaalaha** | **$12,700** |
|---|---|
| **Tusaalahan, Peg waxa uu bixin lahaa:** | |
| *Wadaagista Kharashka* | |
| Jarjarida | $1,500 |
| Kharshka la wada bixiyo | $10 |
| Caymiska wadaaga ah | $2,000 |
| *Waxa aan la daboolin* | |
| Xadadka ama ka reebida | $60 |
| **Wadarta uu Peg bixin lahaa waa** | **$3,570** |

### Maaraynta nooca Joe ee Cudurka Sonkorta 2
(sanadka daryeelka shabakada ku jira ee caadiga ah ee xaalada sida wanaagsan loo maareeyo)

- **Qorshayaasha jarjarida guud haaneed** **$1,500**
- **Kharashka la wada bixiyo ee Dhakhtarka takhasuska** **$25**
- **Cusbitaalka (xarunta) caymiska wadaaga ah** **20%**
- **Caymiska wadaaga ah ee kale** **20%**

**TUSAALE dhacdada waxaa ka mid ah adeegyada sida:**
Booqashooyinka xafiiska dhakhtarka daryeelka koowaad *(ay ku jiraan waxbrashadda cudurka)*
Baadhitaanada cudurka *(dhiiga ka qaadis)*
Dawo Qorida
Saadka cudurka sonkorta *(qalabka guluukoosta)*

| **Wadarta Kharashka Tusaalaha** | **$5,600** |
|---|---|
| **Tusaalahan, Joe waxa uu bixin lahaa:** | |
| *Wadaagista Kharashka* | |
| Jarjarida | $100 |
| Kharshka la wada bixiyo | $600 |
| Caymiska wadaaga ah | $0 |
| *Waxa aan la daboolin* | |
| Xadadka ama ka reebida | $20 |
| **Wadarta uu Joe bixin lahaa waa** | **$720** |

### Dilaaca Fudud ee Mia
(ku jira shabakada booqashada qolka gurmadka iyo daryeelka la socodka)

- **Qorshayaasha jarjarida guud haaneed** **$1,500**
- **Kharashka la wada bixiyo ee Dhakhtarka takhasuska** **$25**
- **Cusbitaalka (xarunta) caymiska wadaaga ah** **20%**
- **Caymiska wadaaga ah ee kale** **20%**

**TUSAALE dhacdada waxaa ka mid ah adeegyada sida:**
Qolka daryeelka gurmadka *(ay ku jiraan saadka caafimaadka)*
Baadhitaanka cudurka *(raajada)*
Qolka daryeelka gurmadka *(qoryaha lagu socdo)*
Adeegyada daryeelka *(daawaynta jidhka)*

| **Wadarta Kharashka Tusaalaha** | **$2,800** |
|---|---|
| **Tusaalahan, Mia waxa uu bixin lahaa:** | |
| *Wadaagista Kharashka* | |
| Jarjarida | $1,000 |
| Kharshka la wada bixiyo | $100 |
| Caymiska wadaaga ah | $200 |
| *Waxa aan la daboolin* | |
| Xadadka ama ka reebida | $0 |
| **Wadarta uu Mia bixin lahaa waa** | **$1,300** |

Qorshaha waxa uu ka masuul ahaan doonaa qiimayaasha kale TUSAALE adeegyada la daboolo.

**Teknoolajiga Taakulada**
Dadka isticmaalaya teknoolajiga taakulada awood uma yeelan karaan inay si buuxda u galaan macluumaadka soo socda. Wixii caawimo ah, fadlan wac 866-393-0002

**Telefoonka casriga ah ama Taableedka**
Si aad uga aragto telefoonkaaga casriga ah ama taableedka, abka bilaashka ah ee WinZip ayaa loo baahanyahay. Waxaa laga heli karaa App Store kaaga.

**Takoor la'aanta**
Aetna waxay u hoggaansantaa sharciyada xuquuqaha rayidka ee Federaalka oo uma takoorto sharci darro qaababka, uma faquuqdo ama ulama dhaqanto dadka si gooni ah oo ku salaysan isirka, midabka, asalka qaranka, da'da, sinjiga, naafada, aqoonsiga sinjiga ama qaabka galmada.

Anagu waxaanu siinaa kaalmo bilaash ah/adeegyada dadka naafada ah iyo dadka u baahan caawimada luqadda.

Haddii aadu baahan tahay turjubaan takhasusleh, macluumaad ku qoran qabaab kale, turjumaada iyo adeegyada kale, wac lambarka ku yaala kaadhkaaga Aqoonsiga.

Haddii aad u malaynayso inaanu ku guul daraysatay inaad bixiso adeegyadan ama haddii kale lagu takooray iyaddoo ku salaysan nooca la ilaaliyo ee ku qoran sare, waxaad sidoo kale ku soo xarayn kartaa cabashada Isuduwaha Xuquuqaha Madaniga addoo la soo xidhiidhayo.
Isku duwaha Xuquuqda Madaniga ah
P.O. Box 14462, Lexington, KY 40512 (CA HMO customers: P.O. Box 24030, Fresno, CA 93779),
1-800-648-7817, TTY: 711,
Fagiska: 859-425-3379 (CA HMO macaamiisha: 860-262-7705), CRCoordinator@aetna.com.

Waxaad sidoo kale ku soo xarayn kartaa cabasahda xuquuqda aadamaha U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights Degelka cabashada ee laga heli karo https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, ama xaga: Waaxda Caafimaadka Maraykanka iyo Adeegyada Aadamaha, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, ama lambarka 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

**Aetna waa magaca summada loo isticmaalo alaabta iyo adeegyada uu bixiyay mid ama wax ka kabadan oo kooxda Aetna ama shirkadaha kale, ay ku jirto Aetna Life Insurance Company, iyo kuwooda kale ee ay shuraakada yihiin.**

TTY: 711

**Caawimada luqadda:**

To access language services at no cost to you, call 1-800-370-4526.

Albanian - Për shërbime përkthimi falas për ju, telefononi 1-800-370-4526.

Amharic - የቋንቋ አገልግሎቶችን ያለክፍያ ለማግኘት፣ በ 1-800-370-4526 ይደውሉ።

Arabic - للحصول على الخدمات اللغوية دون أي تكلفة، الرجاء االتصال على الرقم 1-800-370-4526

Armenian - Անվճար լեզվական ծառայություններից օգտվելու համար զանգահարեք 1-800-370-4526 հեռախոսահամարով:

Bahasa Indonesia - Untuk bantuan dalam bahasa Indonesia, silakan hubungi 1-800-370-4526 tanpa dikenakan biaya.

Bantu-Kirundi - Kugira uronke serivisi z'indimi atakiguzi, hamagara 1-800-370-4526.

Bengali-Bangala - আপনাকে বিনামূকযে ভাষা পবিকষিা পপকে হকয এই নম্বকি পেবযক ান েরুন: 1-888-982-386।

Bisayan-Visayan - Ngadto maakses ang mga serbisyo sa pinulongan alang libre, tawagan sa 1-800-370-4526.

Burmese - သင့္အေနျဖင့္ အခေၾကးေငြ မေပးရပဲ ဘာသာစကားဝန္ေဆာင္မႈမ်ား ရရွိႏုိင္ရန္ 1-800-370-4526 သို႕ ဖုန္းေခၚဆုိပါ။

Catalan - Per accedir a serveis lingüístics sense cap cost per vostè, telefoni al 1-800-370-4526.

Chamorro - Para un hago' i setbision lengguåhi ni dibåtde para hågu, ågang 1-800-370-4526.

Cherokee - ᏩᎩᏍᏗ ᏚᏬᏂᎯᏍᏗ ᎤᏳᎾᏝᏛᏁᏗ Ꮭ ᎪᎱᏍᏗ ᏗᏣᎬᏩᏁᏗ ᏲᎩ, ᎰᏢᎯᏏᏔᏅ 1-800-370-4526.

Chinese - 如欲使用免費語言服務，請致電 1-800-370-4526.

Choctaw - Anumpa tohsholi I toksvli ya peh pilla ho ish I paya hinla, I paya 1-800-370-4526.

Cushite - Tajaajiiloota afaanii garuu bilisaa ati argaachuuf,bilbili 1-800-370-4526.

Dutch - Voor gratis toegang tot taaldiensten, bell 1-800-370-4526.

French - Afin d'accéder aux services langagiers sans frais, composez le 1-800-370-4526.

French Creole - Pou jwenn sèvis lang gratis, rele 1-800-370-4526.

German - Um auf für Sie kostenlose Sprachdienstleistungen zuzugreifen, rufen Sie 1-800-370-4526 an.

Greek - Για να επικοινωνήσετε χωρίς χρέωση με το κέντρο υποστήριξης πελατών στη γλώσσα σας, τηλεφωνήστε στον αριθμό 1-800-370-4526.

Gujarati - તમારેકોઇ જાતના ખર્ચવિના ભાષાની સેિાઓની પહોંર્ માટે, કોલ કરો1-800-370-4526.

| | |
|---|---|
| Hawaiian - | No ka wala‘au ‘ana me ka lawelawe ‘ōlelo e kahea aku i kēia helu kelepona 1-800-370-4526. Kāki ‘ole ‘ia kēia kōkua nei. |
| Hindi - | आपकेलिए बिना ककसी कीमत केभाषा सेवाओंका उपयोग करनेकेलिए, 1-800-370-4526 पर कॉल करें। |
| Hmong - | Xav tau kev pab txhais lus tsis muaj nqi them rau koj, hu 1-800-370-4526. |
| Igbo - | Iji nwetaòhèrè na ọrụ gasị asụsụ n'efu, kpọọ 1-800-370-4526 |
| Ilocano - | Tapno maaksesyo dagiti serbisio maipapan iti pagsasao nga awan ti bayadanyo, tawagan ti 1-800-370-4526. |
| Indonesian - | Untuk mengakses layanan bahasa tanpa dikenakan biaya, hubungi 1-800-370-4526. |
| Italian - | Per accedere ai servizi linguistici, senza alcun costo per lei, chiami il numero 1-800-370-4526. |
| Japanese - | 言語サービスを無料でご利用いただくには、1-800-370-4526 までお電話ください。 |
| Karen - | လၢတၢ်ကမၤန့ၢ်ကျိာ်အတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖံးတၢ်မၤတဖၣ်လၢတအိၣ်ဒီးအပှ့ၤလၢကဘၣ်ဟ့ၣ်အီၤအဂီၢ်ဘၣ်နှၣ် ကိး 1-800-370-4526 တက့ၢ်. |
| Korean - | 무료 언어 서비스를 이용하려면 1-800-370-4526 번으로 전화해 주십시오. |
| Kru-Bassa - | M̀ dyi wuɖu-dù kà kò ɖò ɓě dyi mɔ̀ú ń nì Pídyi ní, nìí, ɖá nɔ̀ɓà nìà kɛ: 1-800-370-4526 |
| Kurdish - | بۆ دەسپێڕاگەیشتن بە خزمەتگوزاری زمان بەبێ تێچوون بۆ تۆ، پەیوەندی بکە بە ژمارەی 1-800-370-4526 |
| Laotian - | ເພື່ອເຂົ້າໃຊ້ການບໍລິການພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າຕໍ່ກັບທ່ານ, ໃຫ້ໂທຫາເບີ1-888-982-3862 |
| Marathi - | कोणत्याही शल्ुकालशवाय भाषा सेवा प्राप्त करण्यासाठी,, 1-800-370-4526 वर फोन करा. |
| Marshallese - | Nan etal nan jikin jiban ikijen Kajin ilo an ejelok onen nan kwe, kirlok 1-800-370-4526. |
| Micronesian-Pohnpeyan - | Pwehn alehdi sawas en lokaia kan ni sohte pweipwei, koahlih 1-800-370-4526. |
| Mon-Khmer, Cambodian - | ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មភាសាដែលឥតគិតថ្លៃសម្រាប់លោកអ្នក សូមហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-888- 982-3862។ |
| Navajo - | T’áá ni nizaad k’ehjí bee níká a’doowoł doo bą́ąh ílínígóó kojį’ hólne’ 1-800-370-4526. |
| Nepali - | निःशुल्क भाषा सेवा प्राप्त गर्न 1-800-370-4526 मा टेलिफोन गर्नुहोस् । |
| Nilotic-Dinka - | Të kɔɔr yïn wɛɛ̈r de thokic ke cïn wëu kɔr keek tënɔŋ yïn. Ke cɔl kɔc ye kɔc kuɔny ne nɔmba 1-800-370-4526. |
| Norwegian - | For tilgang til kostnadsfri språktjenester, ring 1-800-370-4526. |
| Pennsylvania Dutch - | Um Schprooch Services zu griege mitaus Koscht, ruff 1-800-370-4526. |
| Persian - | برای دسترسی به خدمات زبان به طور رایگان، با شماره 1-800-370-4526 تماس بگیرید. |
| Polish - | Aby uzyskać dostęp do bezpłatnych usług językowych proszę zadzwonoć 1-800-370-4526. |
| Portuguese - | Para acessar os serviços de idiomas sem custo para você, ligue para 1-800-370-4526. |

Punjabi - ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੀਮਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਲਈ, 1-800-370-4526 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

Romanian - Pentru a accesa gratuit serviciile de limbă, apelați 1-800-370-4526.

Russian - Для того чтобы бесплатно получить помощь переводчика, позвоните по телефону 1-800-370-4526.

Samoan - Mo le mauaina o auaunaga tau gagana e aunoa ma se totogi, vala'au le 1-800-370-4526.

Serbo-Croatian - Za besplatne prevodilačke usluge pozovite 1-800-370-4526.

Spanish - Para acceder a los servicios de idiomas sin costo, llame al 1-800-370-4526.

Sudanic-Fulfude - Heeba a nasta jangirde djey wolde wola chede bo apelou lamba 1-800-370-4526.

Swahili - Kupata huduma za lugha bila malipo kwako, piga 1-800-370-4526.

Syriac - ܟܝ ܡܨܒܩܐ ܗܘ̄ܬ، ܚܠ ܒܝܠܚܝܐ ܕܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܠܫܢܐ ܡܓܢܐܝܬ، ܡܢܒܚܢ: 1-800-370-4526

Tagalog - Para ma-access ang mga serbisyo sa wika nang wala kayong babayaran, tumawag sa 1-800-370-4526.

Telugu - మీరు భాష సేవలను ఉచితంగా అందుకునందుకు, 1-800-370-4526 కు కాల్ చేయండి.

Thai - หากท่านต้องการเข้าถึงการบริการทางด้านภาษาโดยไม่มีค่าใช้จ่าย โปรดโทร 1-800-370-4526.

Tongan - Kapau 'oku ke fiema'u ta'etōtōngi 'a e ngaahi sēvesi kotoa pē he ngaahi lea kotoa, telefoni ki he 1-800-370-4526.

Trukese - Ren omw kopwe angei aninisin eman chon awewei (ese kamo), kopwe kori 1-800-370-4526.

Turkish - Sizin için ücretsiz dil hizmetlerine erişebilmek için, 1-800-370-4526 numarayı arayın.

Ukrainian - Щоб отримати безкоштовний доступ до мовних послуг, задзвоніть за номером 1-800-370-4526.

Urdu - بالقیمت زبان سے متعلقہ خدمات حاصل کرنے کے لیے ، 1-888-982-3862 پر بات کریں۔.

Vietnamese - Nếu quý vị muốn sử dụng miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ, hãy gọi tới số 1-800-370-4526.

Yiddish - צו צוטריט שפּראך באַדינונגען אין קיין פּרייַז צו איר, רופן 1-800-370-4526

Yoruba - Lati wọnú awọn isẹ èdè l'ọfẹ fun ọ, pe 1-800-370-4526.